

收至西歷本年十月初三日即禮拜二日正午止所有投票均須封密匣  
 上寫明投充西灣河屠房字樣如欲知詳細者前赴清淨局請示可也凡  
 投票之人必要有貯庫作按銀七十五圓之收單呈驗方准落票倘該票  
 批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並用庫務司之名在  
 上海銀行貯銀五百五十圓作保若不照辦即將貯庫作按銀充公至於  
 投票格式可赴布政使署求取各票價列低昂任由  
 國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示

一千九百一十一年 九月 十五日示

S 憲 示 第 二 百 五 十 三 號

清淨局總辦胡 曉諭事照得現奉

督憲札開招人投票承充在石排灣及鴨利洲之經已批准屠房內屠宰  
 利權由一千九百一十二年正月一日起以一年為期所有投票均在  
 布政使署收截限期收至西歷本年十月初三日即禮拜二日正午止所  
 有票均須封密面上寫明投充石排灣屠房字樣如欲知詳細者前赴  
 清淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀七十五圓之收單  
 呈驗方准落票倘該票批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽  
 名並用庫務司之名在上海銀行貯銀式百圓作保若不照辦即將其貯  
 庫担保銀充公至於投票格式可赴布政使署求取各票價列低昂任由  
 國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭事為此特示

一千九百一十一年 九月 十五日示

S 憲 示 第 二 百 五 十 四 號

清淨局總辦胡 曉諭事照得現奉

督憲札開招人投票承充在本港西環之屠房每日收拾及搬運屠房毛  
 血等物由一千九百一十二年正月一日起以一年為期所有投票均在  
 布政使署收截限期收至西歷本年十月初三日即禮拜二正午止所有  
 投票均須封密面上寫明投充西環屠房收取毛血字樣該承充人須要  
 常時將屠房料理潔淨又每日備足咕哩作打掃工夫應用若干名則由  
 清淨局定奪惟不得少過九名其中有一名當燒火之職至所有雜務掃  
 把一概歸承充人自理如欲知章程詳細者前赴清淨局請示可也凡投  
 票之人必要有貯庫作按銀二百五十圓之收單呈驗方准落票該票批  
 准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並用庫務司之名在上  
 海銀行貯銀式仟圓作保若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投  
 票格式可赴布政使署求取各票價列低昂任由  
 國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示

一千九百一十一年 九月 十五日示

S 憲 示 第 二 百 五 十 五 號

清淨局總辦胡 曉諭事照得現奉

督憲札開招人投票承充在九龍馬頭角之屠房每日收拾及搬運屠房  
 毛血等物由一千九百一十二年正月一日起以一年為期所有投票均  
 在布政使署收截限期收至西歷本年十月初三日即禮拜二正午止所